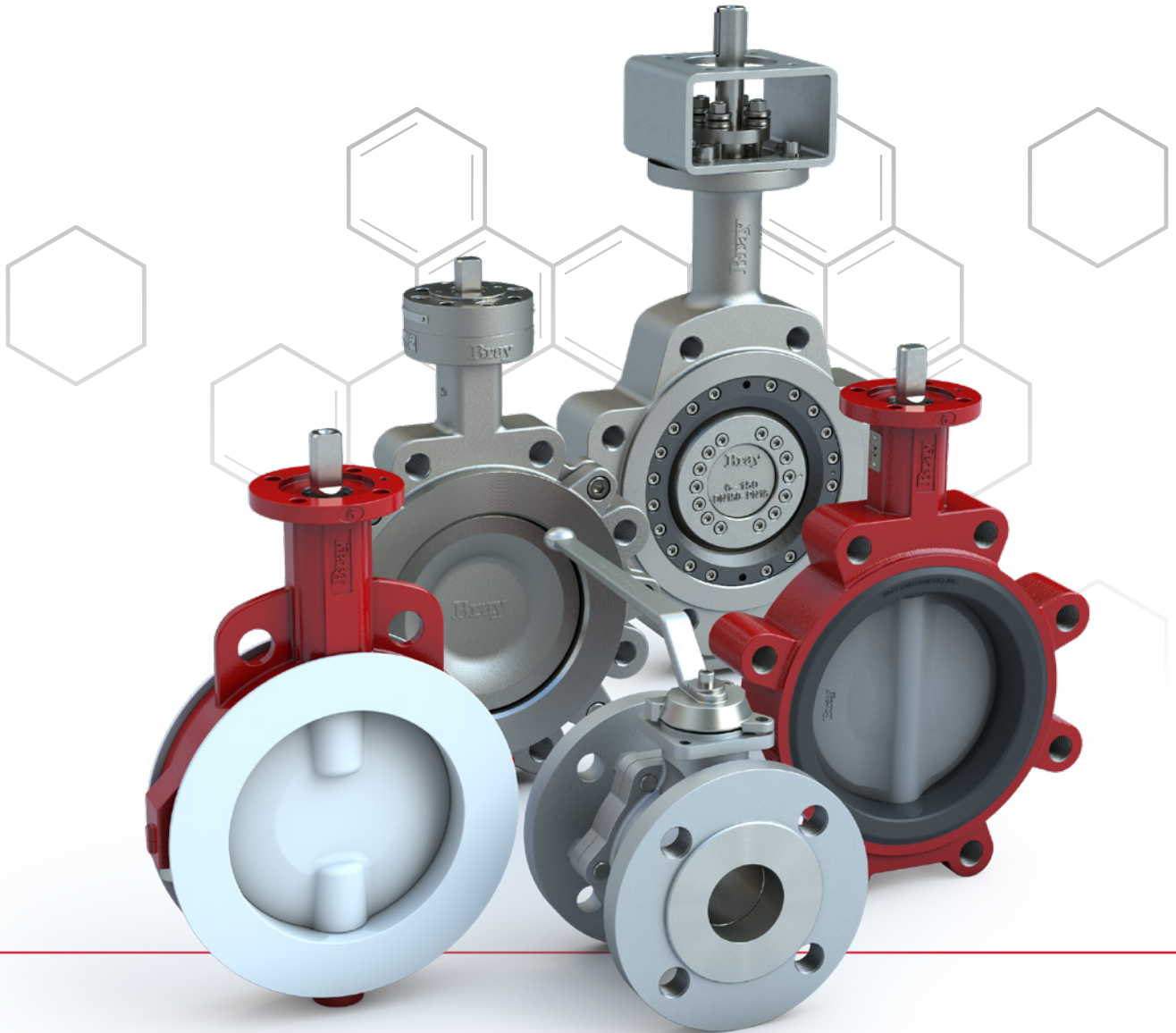




**Cx LINE**

# NOTRE ÉLÉMENT.

SOLUTIONS POUR L'INDUSTRIE CHIMIQUE



---

 **Bray**<sup>®</sup>

BRAY.COM

THE HIGH PERFORMANCE COMPANY

# Excellence. Qualité. Confiance.

## Découvrez nos éléments.

### LA PASSION DES SOLUTIONS...

#### ENGAGEMENT, SÉCURITÉ, FIABILITÉ ET DURABILITÉ

Nous sommes passionnés par ces éléments pour la conception, l'ingénierie et la fabrication de nos nouveaux produits Cx Line, qui proposent des solutions de vannes afin de fournir des résultats constants dans les conditions uniques de vos processus.

Tous les produits de la Cx Line sont dotés d'une étiquette d'identification de vanne électronique qui permet une intégration facile du système ERP de l'utilisateur final. Ces produits respectent toutes les normes nécessaires, ce qui en fait un choix de prédilection.

### ÉTIQUETTE NUMÉRIQUE

Le système d'étiquetage électronique **Bray DIGI-ID™** garantit l'identification unique et facile de chaque vanne en scannant simplement le code QR unique sur l'étiquette d'identification du produit. L'opérateur peut ainsi accéder instantanément à toutes les informations pertinentes sur le produit.

Cette solution est conforme à la norme DIN EN IEC 61406 (DIN 91406).

### Avantages de Bray DIGI-ID™



#### CODE QR

Gravé sur l'étiquette d'identification de la vanne

Unique

Facile à scanner



#### PORTAIL

Conception adaptée

Accès instantané

Multilingue

Conformité à la norme  
DIN EN IEC 61406



#### TÉLÉCHARGEMENTS

Déclaration de conformité

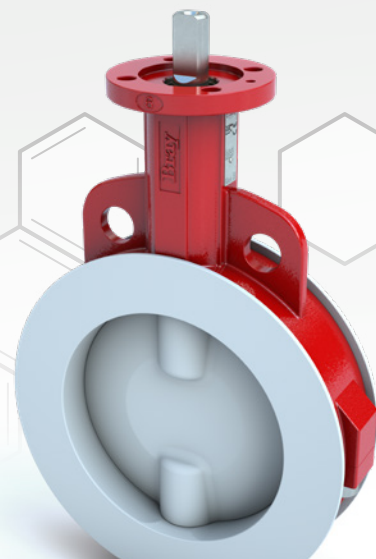
Fiche technique de vente

Manuel technique de vente

Manuel d'installation, d'utilisation et de maintenance

# 2-Cx.

## Revêtue de PTFE.



SCANNEZ LE CODE QR  
POUR PLUS D'INFORMATIONS.

### ÉLÉMENTS CLÉS

- > Système de joint d'axe à pression constante avec garniture certifiée à faibles émissions.
- > Conception de l'axe haute résistance.
- > La géométrie unique du siège permet d'appliquer des couples plus faibles et réduit l'usure du siège.
- > Une âme de siège s'étend tout autour du siège pour une étanchéité absolue à la fermeture.
- > Revêtement en PTFE vierge (minimum 3 mm) pour une résistance chimique supérieure.
- > Cou rallongé pour simplifier le calorifugeage.
- > Durée de vie extrêmement longue.



2-Cx  
Entre-brides

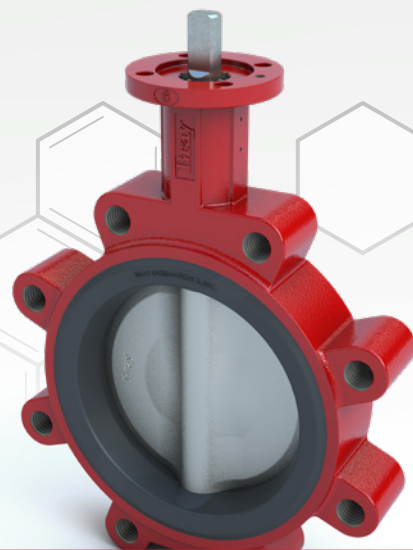
|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>Plage de tailles</b>             | DN 50 à 400   |
| <b>Plage de températures</b>        | -10 °C à 200 °C   |
| <b>Pression de service maximale</b> | 10 bar  |
| <b>Type de corps</b>                | Entre-brides   À oreilles   |
| <b>Perçage de bride</b>             | EN 1092-1 : PN 10   |
| <b>Face-à-face</b>                  | EN 558 Série 20   |
| <b>Bride supérieure</b>             | ISO 5211  |
| <b>Essai d'étanchéité</b>           | EN 12266-1 : Taux A   |
| <b>Certifications</b>               | 2014/68/EU   2006/42/EC   ATEX 2014/34/EU   ISO 15848-1   TA-Luft VDI 2440   IEC 61508 niveau 3 |
| <b>Conformité</b>                   | NE 167   AD2000   DIN EN IEC 61406 (DIN 91406)   EC 1395  |

### REMARQUE

1 Autres tailles et spécifications sur demande. Contactez Bray pour plus d'informations.



# 3-Cx. À siège élastomère.



SCANNEZ LE CODE QR  
POUR PLUS D'INFORMATIONS.

## ÉLÉMENTS CLÉS

- > Siège moulé pour plus de durabilité et de fiabilité.
- > Performances plus stables tout au long de la durée de vie.
- > La version à oreilles offre une étanchéité bidirectionnelle à pleine pression nominale.
- > Le bord d'étanchéité du disque profilé avec précision prolonge la durée de vie de la vanne en réduisant l'usure du siège.
- > Les roulements d'axe supérieur et inférieur réduisent le couple de fonctionnement et augmentent la fiabilité dans les applications à fréquence élevée de cycles.
- > La réduction du couple optimise les économies de coûts tout au long de la durée de vie de la vanne.
- > Cou rallongé pour simplifier le calorifugeage.



3-Cx  
Entre-bridés

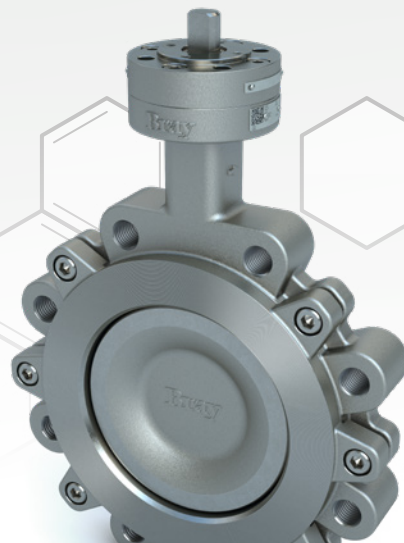
|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <b>Plage de tailles</b>             | DN 50 à 600  |
| <b>Plage de températures</b>        | -10 °C à 121 °C  |
| <b>Pression de service maximale</b> | 10/16 bar  |
| <b>Type de corps</b>                | Entre-bridés   À oreilles  |
| <b>Perçage de bride</b>             | EN 1092-1 : PN 10   PN 16  |
| <b>Face-à-face</b>                  | EN 558 Série 20  |
| <b>Bride supérieure</b>             | ISO 5211   |
| <b>Essai d'étanchéité</b>           | EN 12266-1 : Taux A  |
| <b>Certifications</b>               | 2014/68/EU   2006/42/EC   ATEX 2014/34/EU<br>ISO 15848-1   TA-Luft VDI 2440   IEC 61508 niveau 3 |
| <b>Conformité</b>                   | NE 167   AD2000   DIN EN IEC 61406 (DIN 91406)   EC 1935   |

## REMARQUE

1 Autres tailles et spécifications sur demande. Contactez Bray pour plus d'informations.

# 4-Cx.

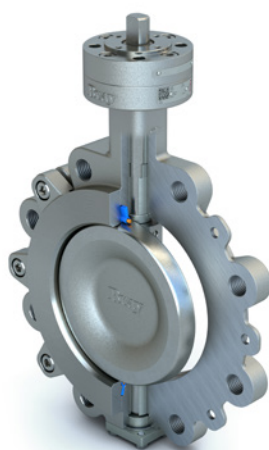
## Double excentration.



SCANNEZ LE CODE QR  
POUR PLUS D'INFORMATIONS.

### ÉLÉMENTS CLÉS

- > Conçue pour offrir qualité, valeur et fiabilité dans les applications les plus exigeantes.
- > Système de joint d'axe à pression constante réglable avec garniture certifiée à faibles émissions.
- > La géométrie à double excentration réduit l'usure du siège et allonge la durée de vie de la vanne.
- > Application en bout de ligne avec étanchéité bidirectionnelle et surface de bride continue.
- > Des performances qui ont fait leurs preuves.
- > Contrôle, résistance et flexibilité grâce à la conception profilée du siège et aux matériaux utilisés.
- > Axe monobloc anti éjection haute résistance.
- > Col allongé qui simplifie l'isolation de conduite.
- > Cou rallongé pour simplifier le calorifugeage.



4-Cx  
À oreilles

|                              |   |                 |
|------------------------------|---|-----------------|
| <b>Plage de tailles</b>      | DN 80 à 400   |                 |
| <b>Plage de températures</b> | Acier au carbone :  | -10 °C à 260 °C |
|                              | Acier inoxydable :  | -29 °C à 260 °C |
| <b>Pressions nominales</b>   | PN 10   16   25   |                 |
| <b>Type de corps</b>         | Entre-brides   À oreilles   |                 |
| <b>Perçage de bride</b>      | EN 1092-1   |                 |
| <b>Face-à-face</b>           | EN 558 Série 20   Série 25  |                 |
| <b>Bride supérieure</b>      | ISO 5211  |                 |
| <b>Essai d'étanchéité</b>    | EN 12266-1 : Taux A   |                 |
| <b>Certifications</b>        | 2014/68/EU   2006/42/EC   ATEX 2014/34/EU   ISO 15848-1   TA-Luft VDI 2440   IEC 61508 niveau 3 |                 |
| <b>Conformité</b>            | NE 167   AD2000   DIN EN IEC 61406 (DIN 91406)   EC 1935  |                 |

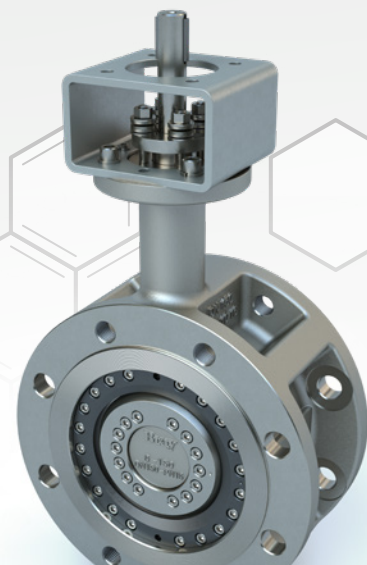
### REMARQUE

1 Autres tailles et spécifications sur demande.  
Contactez Bray pour plus d'informations.



# Tri Lok<sup>®</sup>-Cx.

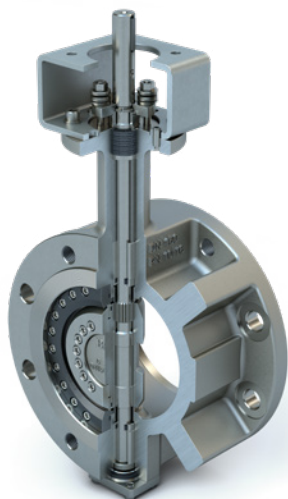
## Triple excentration.



SCANNEZ LE CODE QR  
POUR PLUS D'INFORMATIONS.

### ÉLÉMENTS CLÉS

- > Conçue pour une étanchéité parfaite, une grande fiabilité et un entretien facile.
- > Fiabilité accrue grâce à l'utilisation de matériaux et de revêtements à la pointe de la technologie.
- > Système de joint d'axe à pression constante réglable avec garniture certifiée à faibles émissions.
- > Composants d'étanchéité remplaçables sur site pour une durée de vie prolongée.
- > Conçue pour les applications de service critiques et une installation facile.
- > Le système d'étanchéité métal-métal est intrinsèquement ignifuge et capable de répondre aux exigences d'étanchéité dans des conditions de service critiques.
- > La connexion interne de l'axe offre une résistance maximale et limite l'hystérésis.
- > Col allongé pour faciliter calorifugeage.
- > Application en bout de ligne avec étanchéité bidirectionnelle et surface de bride continue.



Tri Lok<sup>®</sup>-Cx  
Double bride

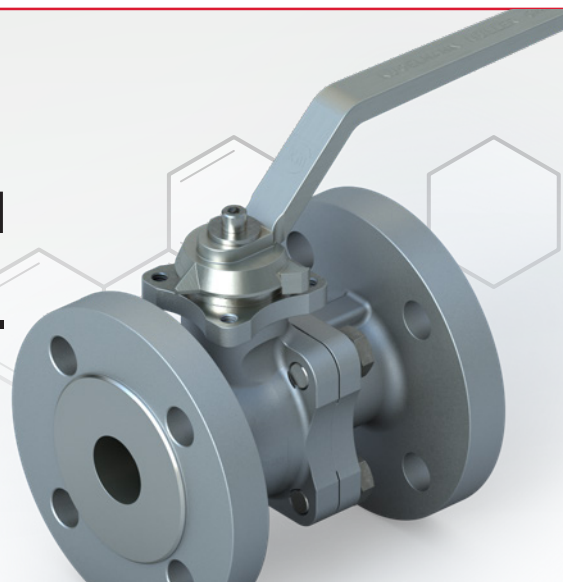
|                              |   |                 |
|------------------------------|---|-----------------|
| <b>Plage de tailles</b>      | DN 80 à 400   |                 |
| <b>Plage de températures</b> | Acier au carbone :  | -10 °C à 400 °C |
|                              | Acier inoxydable :  | -60 °C à 400 °C |
| <b>Pressions nominales</b>   | PN 10   25   40   |                 |
| <b>Type de corps</b>         | À oreilles   Double bride   |                 |
| <b>Perçage de bride</b>      | EN 1092-1   |                 |
| <b>Face-à-face</b>           | À oreilles :  | EN 558 Série 16 |
|                              | Double bride :  | EN 558 Série 13 |
| <b>Bride supérieure</b>      | ISO 5211  |                 |
| <b>Essai d'étanchéité</b>    | EN 12266-1 : Taux A   |                 |
| <b>Certifications</b>        | 2014/68/EU   2006/42/EC   ATEX 2014/34/EU   API 607   ISO 15848-1   TA-Luft VDI 2440   IEC 61508 niveau 3 |                 |
| <b>Conformité</b>            | NE 167   AD2000   DIN EN IEC 61406 (DIN 91406)  |                 |

### REMARQUE

1 Autres tailles et spécifications sur demande. Contactez Bray pour plus d'informations.

# KM20/21.

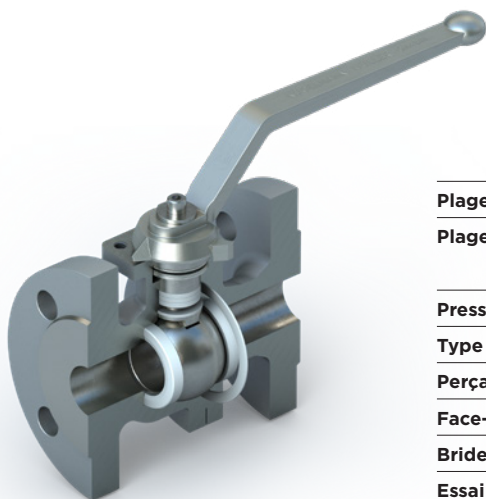
## Robinet à boisseau sphérique à brides.



SCANNEZ LE CODE QR  
POUR PLUS D'INFORMATIONS.

### ÉLÉMENTS CLÉS

- > Conçue pour une sécurité et une durabilité maximales.
- > Système d'étanchéité d'axe ou à joint torique en PTFE à pression constante réglable avec garniture certifiée à faibles émissions.
- > Robinet facile à entretenir, entièrement réparable et composants remplaçables.
- > Durée de vie extrêmement longue.
- > Construction robuste avec axe anti éjection.
- > Conception antistatique de série pour assurer la sécurité de fonctionnement.
- > Différentes options de configuration disponibles : ignifuge, haute température ou gaine chauffante.



**KM21**  
Garniture en PTFE

|                              |   |
|------------------------------|---|
| <b>Plage de tailles</b>      | DN 15 à 200   |
| <b>Plage de températures</b> | PTFE : -60 °C à 200 °C  |
|                              | Joint torique : -25 °C à 200 °C   |
| <b>Pressions nominales</b>   | PN 10   16   25   40  |
| <b>Type de corps</b>         | Bride en deux pièces  |
| <b>Perçage de bride</b>      | EN 1092-1   |
| <b>Face-à-face</b>           | EN 558 Série 1   Série 27   |
| <b>Bride supérieure</b>      | ISO 5211  |
| <b>Essai d'étanchéité</b>    | EN 12266-1 : Taux A   |
| <b>Certifications</b>        | 2014/68/EU   2006/42/EC   ATEX 2014/34/EU   ISO 10494   ISO 15848-1   TA-Luft VDI 2440   IEC 61508 niveau 3 |
| <b>Conformité</b>            | NE 167   AD2000   DIN EN IEC 61406 (DIN 91406)   EC 1935  |

#### REMARQUE

1 Autres tailles et spécifications sur demande. Contactez Kugelhahn Müller pour plus d'informations.



---

DEPUIS 1986, BRAY FOURNIT DES SOLUTIONS DE CONTRÔLE DE DÉBIT  
POUR DIFFÉRENTS SECTEURS INDUSTRIELS DU MONDE ENTIER.

RENDEZ-VOUS SUR LE SITE **BRAY.COM** POUR EN SAVOIR PLUS SUR LES  
PRODUITS BRAY ET VOIR LES DISTRIBUTEURS PRÈS DE CHEZ VOUS.

## SIÈGE MONDIAL

### Bray International, Inc.

13333 Westland East Blvd.  
Houston, Texas 77041  
T: +1.281.894.5454

## FRANCE

### Bray Controls France S.A.R.L.

16 rue Irène Joliot Curie  
38320 Eybens  
France  
T: +33 4 76 06 55 85  
E: [bcfr.sales@bray.com](mailto:b CFR.sales@bray.com)

## ALLEMAGNE

### Bray Armaturen & Antriebe GmbH

Halskestraße 25  
47877 Willich  
Allemagne  
T: +49 2154 88 75-0  
E: [sales.germany@bray.com](mailto:sales.germany@bray.com)

## BENELUX

### Bray Controls Benelux B.V.

Joulestraat 8  
Heerhugowaard 1704 PK  
Pays-Bas  
T: +31 72 572 1410  
E: [bcbe.sales@bray.com](mailto:bcbe.sales@bray.com)

## DUBAÏ

### Bray Controls Middle East DMCC

Office 2004 & 2005, One Lake Plaza,  
Cluster T, Jumeirah Lake Towers,  
Dubai - UAE  
T: +971 4 2955 696  
E: [bcme.mro@bray.com](mailto:bcme.mro@bray.com)

## ESPAGNE

### Bray Controls Iberica

Calle del Dr Esquerdo, 217. Local 4  
Planta Baja, Madrid 28007  
Espagne  
T: +34 91 104 4855  
E: [sales.iberica@bray.com](mailto:sales.iberica@bray.com)

## ROYAUME-UNI

### Bray Controls (UK) Limited

16/18 Fountain Crescent  
Inchinnan Business Park  
Inchinnan PA4 9RE  
Royaume-Uni  
T: +44 141 812 5199  
E: [bcuk.sales@bray.com](mailto:bcuk.sales@bray.com)

## POLOGNE

### Bray Controls Poland Sp. z o.o.

Unii Europejskiej 65  
Oświęcim 32-600  
Pologne  
T: +48 33 842 1968  
E: [biuro@bray.com](mailto:biuro@bray.com)

Toutes les déclarations, les informations techniques et les recommandations publiées dans ce bulletin sont destinées uniquement à une utilisation générale. Consultez les représentants de Bray ou l'usine en cas de besoins spécifiques et de choix des matériaux particuliers en fonction de l'utilisation prévue. L'entreprise se réserve le droit de changer ou de modifier la conception des produits ou les produits sans préavis. Les brevets sont délivrés et déposés pour le monde entier. Bray® est une marque déposée de Bray International, Inc.

